

B1.11.3 Expresar valoración: «está bien, es una mala idea, lo veo», etc.



Expressar avaliação: "está bien, es una mala idea, lo veo", etc...

Estas estructuras são usadas para expressar uma avaliação pessoal, ou seja, uma opinião, um julgamento ou uma reação subjetiva.

1. Na fala real, estas estruturas podem combinar-se com quantificadores (muy, bastante, un poco) para matizar a avaliação.
2. Quando a avaliação é introduzida com que, o verbo vai no presente do subjuntivo.

| Fórmula (Fórmula) | | Ejemplo |
|---|---|---|
| Ha sido / Fue / Me parece... | + adjetivo / sustantivo (+ adjetivo / sustantivo) | La película ha sido muy emocionante. (O filme foi muito emocionante.) |
| Me parece + adj. / sust. ... | + que + subjuntivo (+ que + subjuntivo) | Me parece sorprendente que la sala esté llena. (Acho surpreendente que a sala esteja cheia.) |
| Sustantivo / Infinitivo + está bien / mal / fenomenal / fatal | | Llegar tarde a la sala está mal. (Chegar tarde à sala é mau.) |
| Que + subjuntivo + está bien / mal / fenomenal / fatal | | Que reserven entradas online está muy bien. (Que reservem bilhetes online está muito bem.) |
| Es (una) buena / mala idea... | + infinitivo / sustantivo / que + subj. (+ infinitivo / sustantivo / que + subj.) | Es una buena idea reservar entradas con antelación. (É uma boa ideia reservar bilhetes com antecedência.) |
| Es bueno / malo... | + infinitivo / que + subj. (+ infinitivo / que + subj.) | Es bueno ver películas de distintos géneros. (É bom ver filmes de géneros diferentes.) |
| ¡Qué + adjetivo...! | + sustantivo / infinitivo / que + subj. (+ sustantivo / infinitivo / que + subj.) | ¡Qué mal que no proyecten la versión original! (Que mau que não exibam a versão original!) |
| Lo veo / encuentro... | + adj. (+ adj.) | La historia la veo muy bien contada. (A história eu vejo-a muito bem contada.) |

1. Traduza e escolha a resposta correta

1. Me parece sorprendente que la sala _____ llena para una sesión tan tarde. (Parece-me surpreendente que a sala esteja cheia para uma sessão tão tarde.)
a. esté b. sea c. estéa d. está
2. Es una mala idea _____ a la taquilla sin reservar, porque hoy es estreno. (É uma má ideia ir à bilheteira sem reservar, porque hoje é estreia.)
a. voy b. ir c. iba d. de ir

3. Que pongan la película en versión original con subtítulos _____ muy bien. (*Que exibam o filme em versão original com legendas está muito bem.*)
 a. estén b. estoy c. es d. está
4. La historia la veo bastante _____ contada, aunque el final es predecible. (*Vejo a história bastante bem contada, embora o final seja previsível.*)
 a. buena b. buen c. bien d. bueno

1. esté 2. ir 3. está 4. bien

2. Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. (Me parece + que) La sala está llena.

(*Acho surpreendente que a sala esteja cheia.*)

2. (Es (una) buena idea) Reservar entradas con antelación es una buena idea.

(*É uma boa ideia reservar ingressos com antecedência.*)

3. (Que + subjuntivo) Llegar tarde a la reunión del cineclub está mal.

(*Que cheguem atrasados à reunião do cineclub é ruim.*)

4. (¡Qué + adjetivo + que) No proyectan la versión original. Es una pena.

(*Que pena que não exibam a versão original!!*)

1. Me parece sorprendente que la sala esté llena. 2. Es una buena idea reservar entradas con antelación. 3. Que lleguen tarde a la reunión del cineclub está mal. 4. ¡Qué mal que no proyecten la versión original!

3. Corrige o erro

1. ¿Te parece bien que reservamos las entradas online?

Você acha bem que reservemos os ingressos online?

2. ¿Qué te parece que la peli es demasiado larga?

O que você acha que o filme seja longo demais?

1. ¿Te parece bien que reservemos las entradas online? 2. ¿Qué te parece que la peli sea demasiado larga?